

die hun arbeidsprestaties met een vijfde verminderen in het kader van de in artikel 3, 2de lid van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde landingsbanen. Dit betekent dat de vermindering van de arbeidsprestaties niet alleen kan gebeuren op weekbasis, maar ook op maand-, kwartaal- of jaarbasis.

De concrete invulling en organisatie wordt vastgesteld in een schriftelijk akkoord tussen de werkgever en werknemer rekening houdend met de wensen van de werknemer (en zijn balans privé-beroepsactiviteit bij zijn werkgever) enerzijds en met de noden van de arbeidsorganisatie bij de werkgever anderzijds.

De werknemer kan zich bij de bespreking van de concrete organisatie laten bijstaan door een syndicaal afgevaardigde.

In de ondernemingen met een syndicale afvaardiging bezorgt de werkgever de akkoorden betreffende de organisatie van de loopbaanvermindering in het kader van de landingsbanen aan de syndicale afvaardiging. Indien er over de door de werkgever voorgelegde akkoorden op ondernemingsvlak betwisting zou ontstaan, kan de meest gereede partij dit geschil voorleggen aan het verzoeningsbureau van het paritair comité.

De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de taken en bevoegdheden van de syndicale afvaardiging.

### HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2023 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.

Ze is van toepassing op periodes van vermindering van arbeidsprestaties waarvoor de aanvangsdatum of de datum van verlenging gelegen is tijdens de geldigheidsduur van onderhavige overeenkomst.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 juni 2022.

De Minister van Werk,  
P.-Y. DERMAGNE

prestations de travail d'un cinquième temps dans le cadre des emplois de fin de carrière visés à l'article 3, alinéa 2 de cette convention collective de travail. Ceci signifie que la réduction des prestations de travail peut s'effectuer non pas uniquement sur une base hebdomadaire mais également sur une base mensuelle, trimestrielle ou annuelle.

L'application et l'organisation concrètes sont fixées dans un accord écrit entre l'employeur et le travailleur en tenant compte d'une part des desiderata du travailleur (équilibre entre sa vie privée et son activité professionnelle chez son employeur) et d'autre part des besoins en matière d'organisation du travail au sein de l'entreprise.

Lors de la discussion portant sur l'organisation concrète, le travailleur peut se faire assister par un délégué syndical.

Dans les entreprises ayant une délégation syndicale, l'employeur remet à la délégation syndicale les accords relatifs à l'organisation de la réduction de carrière dans le cadre des emplois de fin de carrière. Si les accords remis par l'employeur donnent lieu à des contestations au niveau de l'entreprise, la partie la plus diligente peut porter le litige devant le bureau de conciliation de la commission paritaire.

Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice aux tâches et aux compétences de la délégation syndicale.

### CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 5. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023 et expire le 30 juin 2023.

Elle s'applique aux périodes de réduction des prestations de travail dont la date de début ou de prolongation se situe pendant la durée de validité de la présente convention.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 juin 2022.

Le Ministre du Travail,  
P.-Y. DERMAGNE

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2022/206287]

30 OKTOBER 2022. — Koninklijk besluit waarbij de toelating wordt verleend om werknemers 's nachts en op zon- en feestdagen tewerk te stellen voor het uitvoeren van transformatiewerkzaamheden op de bedrijfsterreinen van NV Audi Brussels (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, artikel 13 en artikel 37, § 1, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997;

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, artikel 10;

Gelet op het advies nr. 2.319 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 27 september 2022;

Gelet op advies 72.271/1 van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 2022, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de transformatiewerkzaamheden die op de bedrijfsterreinen van NV Audi Brussels worden uitgevoerd door de werknemers van andere ondernemingen met het oog op het ombouwen van de fabrieksgebouwen en de productiefaciliteiten van de NV Audi Brussels, teneinde deze geschikt te maken voor de productie van een bijkomend model van auto.

**Art. 2.** De werknemers bedoeld in artikel 1 kunnen 's nachts en op zon- en feestdagen tewerkgesteld worden voor het uitvoeren van de werkzaamheden bedoeld in hetzelfde artikel 1.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 2022 en treedt buiten werking op 31 januari 2024.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2022/206287]

30 OCTOBRE 2022. — Arrêté royal autorisant l'occupation de travailleurs pendant la nuit, le dimanche et les jours fériés en vue d'effectuer des activités de transformation sur le site d'exploitation de la SA Audi Brussels (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'article 13 et l'article 37, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 17 février 1997;

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, l'article 10;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 2.3109 du Conseil national du Travail, donné le 27 septembre 2022;

Vu l'avis 72.271/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux activités de transformation qui sont effectuées sur le site d'exploitation de la SA Audi Brussels par les travailleurs d'autres entreprises en vue de la transformation des bâtiments industriels et des outils de production de la SA Audi Brussels, aux fins d'adapter ceux-ci à la production d'un modèle supplémentaire de voiture.

**Art. 2.** Les travailleurs visés à l'article 1<sup>er</sup> peuvent être occupés pendant la nuit, le dimanche et les jours fériés pour effectuer les activités visées au même article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2022 et cesse d'être en vigueur le 31 janvier 2024.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 30 oktober 2022.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P.-Y. DERMAGNE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 16 maart 1971,  
*Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.  
Wet van 4 januari 1974,  
*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974.

**Art. 4.** Le ministre qui a le Travail dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 30 octobre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre du Travail,  
P.-Y. DERMAGNE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 16 mars 1971,  
*Moniteur belge* du 30 mars 1971.  
Loi du 4 janvier 1974,  
*Moniteur belge* du 31 janvier 1974.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2022/206704]

**13 NOVEMBER 2022.** — Koninklijk besluit tot toekenning van een bijdrage aan de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (O.E.S.O.) in het kader van de deelname van België in 2022 aan het onderzoek "RISK THAT MATTER"

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid de artikels 121-124;

Gelet op de wet van 23 december 2021 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2022;

Gelet op de koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, artikel 1, vervangen door de wet van 7 juni 1994;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 14 oktober 2022;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een bijdrage ten bedrage van 15.000 EUR aan te rekenen ten laste van de basisallocatie 24.57.31.35.40.01 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2022, wordt aan de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling verleend in het kader van de Belgische deelname aan de enquête "Risk that Matter" met als doelstelling de perceptie van de sociale risico's, van het potentieel en van de efficiëntie van de overheid te evalueren, en zal op haar rekening nr. 6161603441 BLZ : 50110800 van JP Morgan AG, Taunus Turm, Taunustor 1, D-60310 Frankfurt am Main Swift : CHASDEFX IBAN nr. DE95501108006161603441 gestort worden.

**Art. 2.** De Organisatie voor Economische samenwerking en ontwikkeling mag deze bijdrage enkel aanwenden voor de uitvoering van het onderzoek "RISK THAT MATTER".

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2022.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2022/206704]

**13 NOVEMBRE 2022.** — Arrêté royal octroyant une contribution à l'Organisation pour la Collaboration et le Développement économique (O.C.D.E.) dans le cadre de la participation de la Belgique pour 2022 à l'enquête « RISK THAT MATTER »

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, plus précisément les articles 121-124;

Vu la loi du 23 décembre 2021 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2022;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions et allocations, l'article 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 7 juin 1994 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 octobre 2022;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une contribution de 15.000 EUR à imputer à charge de l'allocation de base 24.57.31.35.40.01 du budget du Service public fédéral Sécurité sociale, pour l'année budgétaire 2022, est allouée à l'Organisation pour la coopération et le développement économique, représentant la participation belge l'enquête « Risks that Matter » avec l'objectif d'évaluer les perceptions quant aux risques sociaux, aux opportunités et à l'efficacité du gouvernement, et sera versée sur son compte n° 6161603441 BLZ : 50110800 van JP Morgan AG, Taunus Turm, Taunustor 1, D-60310 Frankfurt am Main Swift : CHASDEFX IBAN n° DE95501108006161603441.

**Art. 2.** L'Organisation pour la coopération et le développement économique ne peut utiliser la contribution que pour l'exécution de l'enquête « RISK THAT MATTER ».

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales et la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
F. VANDENBROUCKE